



EXHIBIT	ANLAGE
EQUIPMENT	ZUBEHÖR
This Exhibit contains the terms and conditions for the provision of Equipment under the MSA and is hereby incorporated into the MSA.	Diese Anlage enthält die Bedingungen für die Bereitstellung von Zubehör gemäß der MSA und wird hiermit in die MSA aufgenommen.
1. Definitions.	1. Definitionen.
<p>a. "Equipment" means the hardware, equipment, or third-party equipment specified in the relevant Order Form, which are to be purchased by the Customer and sold by the Licensor. The purchase price is specified in the corresponding Order Form.</p>	<p>a. „Zubehör“ (Equipment) bezeichnet die in dem entsprechenden Bestellformular spezifizierte Hardware, Zubehör oder Zubehör Dritter, die vom Kunden erworben und durch den Lizenzgeber verkauft werden sollen. Der Einkaufspreis ergibt sich aus dem entsprechenden Bestellformular.</p>
<p>b. "Equipment Maintenance Services" means the maintenance services provided by the Licensor to the Customer under the MSA and in accordance with its maintenance and support policies for the relevant Equipment.</p>	<p>b. „Zubehör-Wartungsleistungen“ bezeichnet die Wartungsleistungen, die der Lizenzgeber im Rahmen der MSA und gemäß seinen Wartungs- und Support-Richtlinien für das entsprechende Zubehör bei dem Kunden erbringt.</p>
2. Provision of Equipment.	2. Bereitstellung von Zubehör.
<p>a. The additional terms and conditions contained in this Exhibit shall apply to all Equipment and Equipment Maintenance Services provided to the Customer under the MSA. In the event of any inconsistency between the terms of the MSA and the terms set forth in this Exhibit, the terms set forth in this Exhibit shall control. All capitalized terms used herein that are not otherwise defined herein shall have the meanings set forth in the MSA.</p>	<p>a. Die in dieser Anlage enthaltenen zusätzlichen Bedingungen gelten für das gesamte Zubehör und sämtliche Zubehör-Wartungsleistungen, die dem Kunden im Rahmen der MSA zur Verfügung gestellt werden. Sollten sich zwischen Bedingungen der MSA und den in dieser Anlage festgelegten Bedingungen Widersprüche ergeben, so gelten die in dieser Anlage festgelegten Bedingungen vorrang. Alle hierin verwendeten Begriffe in Großbuchstaben, die hier nicht anderweitig definiert sind, haben die in der MSA festgelegte Bedeutung</p>
<p>b. The Licensor shall use commercially reasonable efforts to meet agreed delivery dates but shall not assume any liability for late deliveries or delays in delivery. Late deliveries or delays in delivery shall not constitute grounds for the Customer to cancel the order. The equipment delivered "ex works". Should the Licensor wish to replace the accessories specified in the Order Form with accessories of other types at the time of delivery, this is permitted provided that the price does not increase as a result and the replacement does not disadvantage the Customer.</p>	<p>b. Der Lizenzgeber wird sich in wirtschaftlich vertretbarem Rahmen bemühen, vereinbarte Liefertermine einzuhalten, übernimmt jedoch keinerlei Haftung für verspätete Lieferungen oder Lieferverzug. Verspätete Lieferungen oder Lieferverzug gelten nicht als Grund für eine Auftragsstornierung durch den Kunden. Das Zubehör wird „ab Werk“ (ex works) geliefert. Sollte der Lizenzgeber zum Zeitpunkt der Lieferung das in dem Bestellformular spezifizierte Zubehör durch Zubehör eines anderen Typen zu ersetzen wünschen, so ist das unter der Voraussetzung gestattet, dass sich der Preis dadurch nicht erhöht und der Austausch den Kunden nicht benachteiligt.</p>
<p>c. The Customer must test all Equipment within five (5) working days of receipt. The Equipment shall be deemed to have been accepted after the five (5) day test period if the Customer does not notify the Licensor in writing before the end of the test period that the Equipment is not functioning properly.</p>	<p>c. Der Kunde hat das gesamte Zubehör innerhalb von fünf (5) Werktagen nach Erhalt zu testen. Das Zubehör gilt nach Ablauf der fünf (5) Tage Testzeit als abgenommen, wenn der Kunde dem Lizenzgeber nicht vor Ablauf der Testfrist schriftlich meldet, dass das Zubehör nicht richtig funktioniert.</p>
<p>d. If any part of the Equipment is incorrect, not in accordance with the Specifications or damaged, the Customer shall notify the Licensor in writing</p>	<p>d. Sollte ein Teil des Zubehörs nicht korrekt sein, nicht den Vorgaben entsprechen oder beschädigt sein, hat der Kunde den Lizenzgeber</p>



<p>within ten (10) working days of receipt of the Equipment.</p>	<p>darüber innerhalb von zehn (10) Werktagen nach Erhalt des Zubehörs schriftlich zu informieren.</p>
<p>e. For defects in the Equipment reported by Customer to Licensor in writing within ten (10) business days of receipt of the Equipment, Licensor will arrange for warranty repair or return in accordance with its internal policies and the applicable terms and policies of the third-party vendor. All packaging material, user manuals and Equipment must be kept in their original condition for at least ten (10) days in case warranty work or return shipment as described herein becomes necessary. Maintenance services for Equipment will only be provided if specifically listed on the Order Form.</p>	<p>e. Bei Mängeln an dem Zubehörs, die der Kunden dem Lizenzgeber innerhalb von zehn (10) Werktagen nach Erhalt des Zubehörs schriftlich meldet, wird der Lizenzgeber im Rahmen der Gewährleistung entsprechende Reparaturarbeiten oder die Rücksendung gemäß seiner internen Richtlinien sowie gemäß den entsprechenden Bedingungen und Richtlinien des Drittanbieters veranlassen. Sämtliches Verpackungsmaterial, Nutzerhandbücher sowie Zubehör sind mindestens zehn (10) Tage im Originalzustand aufzubewahren, falls Garantiarbeiten oder eine Rücksendung, wie hier beschrieben, erforderlich werden. Wartungsleistungen für das Zubehör werden nur dann erbracht, wenn diese ausdrücklich im Bestellformular aufgeführt sind.</p>
<p>f. The Equipment is provided in accordance with the Third-Party Provider's terms and conditions for the Products that accompany the Equipment or are otherwise published by the Third-Party Provider. Customer agrees to use the Equipment in accordance with the applicable Third-Party Provider's terms and conditions and acknowledges and agrees that any warranty with respect to the Equipment is provided solely by the Third-Party Provider and is limited to any warranty provided under the applicable Third-Party Provider's terms and conditions governing Customer's use of the applicable Equipment and, accordingly, Licensor's liability for Equipment shall be limited to the terms and conditions set forth in this Schedule.</p>	<p>f. Das Zubehör wird gemäß den Bedingungen des Drittanbieters für die Produkte bereitgestellt, die dem Zubehör beigelegt sind oder anderweitig durch den Drittanbieter veröffentlicht werden. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, das Zubehör gemäß den entsprechenden Bedingungen des Drittanbieters zu nutzen und bestätigt und stimmt zu, dass eine Gewährleistung bezüglich des Zubehörs allein durch den Drittanbieter übernommen wird und sich auf Gewährleistung beschränkt, die gemäß den entsprechenden Bedingungen des Drittanbieters übernommen wird, die der Nutzung des betreffenden Zubehörs durch den Kunden zugrunde liegen; demgemäß ist der Lizenzgeber für das Zubehör ausschließlich nach den in dieser Anlage festgelegten Bedingungen haftbar.</p>
<p>g. This Exhibit states the Customer's sole remedy and the Licensor's sole liability in the event of defects in the equipment supplied under the MSA. Any further claims by the Customer are excluded unless mandatory liability is provided for by law.</p>	<p>g. Dieser Anlage enthält die ausschließlichen Ansprüche des Kunden sowie die ausschließliche Haftung des Lizenzgebers im Falle von Mängeln der nach dieser MSA gelieferten Ausrüstung. Weitere Ansprüche des Kunden sind ausgeschlossen, soweit gesetzlich keine zwingende Haftung vorgesehen ist.</p>
<p>h. If ownership of the Equipment is sold to the Customer in accordance with the terms and conditions of the third-party supplier or in accordance with the Order Form, delivery of the Equipment shall be subject to retention of title. The retention of title shall remain in force until full payment of the total price with interest and any delivery costs has been made.</p>	<p>h. Wenn das Eigentum an dem Zubehör gemäß den Bedingungen des Drittanbieters oder gemäß dem Bestellformular an den Kunden veräußert wird, erfolgt die Lieferung des Zubehörs unter Eigentumsvorbehalt. Der Eigentumsvorbehalt bleibt so lange bestehen, bis die vollständige Zahlung des Gesamtpreises mit Zinsen sowie evtl. Lieferungskosten erfolgt ist.</p>
<p>i. The Customer is not entitled to modify, pledge, rent, lend, or otherwise dispose of the delivery before the retention of title expires without the prior written consent of the Licensor.</p>	<p>i. Der Kunde ist nicht berechtigt, ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Lizenzgebers die Lieferung vor Ablauf des Eigentumsvorbehalts zu verändern, zu verpfänden, zu vermieten, zu verleihen oder anderweitig darüber zu verfügen.</p>



<p>j. If Customer licenses Equipment, Customer is authorized to use such Equipment for the term of the license as set forth in the Order Form or as otherwise agreed between the parties, subject to any renewals in accordance with the provisions of Section 12(a) of the MSA. Upon expiration of the License Term, Customer shall return the Equipment at his own expense and in good condition.</p>	<p>j. Wenn der Kunde Zubehör lizenziert, ist er vorbehaltlich eventueller Verlängerungen gemäß den Bestimmungen in Punkt 12(a) des MSA befugt, dieses Zubehör für die in dem Bestellformular oder einer anderweitigen MSA zwischen den Parteien festgelegten Dauer der Lizenz zu nutzen. Nach Ablauf der Lizenzdauer muss der Kunde das Zubehör zu seinen eigenen Kosten und in gutem Zustand zurückgeben.</p>
<p>k. Upon termination of the MSA, all licenses granted hereunder shall automatically terminate and Customer shall cease use of the Licensed Equipment and return all copies of the Licensed Equipment in its possession or control at its own expense and in good condition in accordance with the terms of the Third-Party Provider or Licensor's instructions. If Customer fails to return the Licensed Equipment in good condition within 14 days of Licensor's request, Customer agrees to pay the cost of replacing or repairing the Licensed Equipment upon receipt of an invoice. At the Licensor's request, the Customer shall provide the Licensor with a certificate issued by one of its authorized representatives confirming that the Customer has returned all copies of the Licensed Equipment.</p>	<p>k. Mit Beendigung der MSA erlöschen automatische sämtliche hierunter erteilten Lizenzen und der Kunde hat die Nutzung des lizenzierten Zubehörs einzustellen und sämtliche Kopien des in seinem Besitz oder unter seiner Kontrolle befindlichen lizenzierten Zubehörs auf eigene Kosten und in gutem Zustand gemäß den Bedingungen des Drittanbieters oder den Anweisungen des Lizenzgebers zurückgeben. Falls der Kunde das lizenzierte Zubehör nicht innerhalb von 14 Tagen nach Aufforderung durch den Lizenzgeber in gutem Zustand zurückgibt, erklärt er sich damit einverstanden, die Kosten für Austausch oder Reparatur des lizenzierten Zubehörs nach Erhalt einer entsprechenden Rechnung zu zahlen. Auf Verlangen des Lizenzgebers übergibt ihm der Kunde eine durch einen seiner Bevollmächtigten ausgestellte Bescheinigung, in der bestätigt wird, dass der Kunde sämtliche Kopien des lizenzierten Zubehörs zurückgegeben hat.</p>
<p>3. Maintenance of the Equipment</p>	<p>3. Wartung des Zubehörs</p>
<p>a. For the period of the agreed maintenance, the Licensor shall provide the Customer with Equipment maintenance services for the Equipment to be maintained. Upon expiry of the term of the maintenance agreement, the maintenance agreement for the Equipment shall be automatically extended for a further year in each case, unless the Customer notifies the Licensor in writing at least ninety (90) days before expiry of the then current term that it does not wish any further extension. Licensor shall invoice Customer in advance on an annual basis for each annual renewal. Fees for all annual renewals shall be due within thirty (30) days of receipt of the applicable invoice or the day prior to the renewal date of the applicable MSA, whichever is earlier. All payments are non-refundable.</p>	<p>a. Für die Dauer der vereinbarten Wartung erbringt der Lizenzgeber für den Kunden Zubehör-Wartungsleistungen für das zu wartende Zubehör. Nach Ablauf der Dauer der Wartungsvereinbarung verlängert sich die Wartungsvereinbarung für die Zubehör automatisch für jeweils ein weiteres Jahr, solange der Kunde dem Lizenzgeber nicht mindestens neunzig (90) Tage vor Ablauf der dann laufenden Frist schriftlich mitteilt, dass er keine weitere Verlängerung wünscht. Der Lizenzgeber stellt dem Kunden auf jährlicher Basis im Voraus eine Rechnung für jede jährliche Verlängerung zu. Die Gebühren für alle jährlichen Verlängerungen sind innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Erhalt der entsprechenden Rechnung oder am Tage vor dem Verlängerungsdatum der entsprechenden MSA fällig, wobei der jeweils frühere Zeitpunkt gilt. Sämtliche Zahlungen sind nicht rückzahlbar.</p>
<p>b. Should the Customer terminate the Equipment Maintenance prior to the expiration of the Maintenance Term, the Customer agrees to immediately pay the outstanding Maintenance Fees that would be due to the Licensor for the entire Maintenance Term. The parties agree that</p>	<p>b. Sollte der Kunde die Zubehör-Wartung vor Ablauf der Wartungsdauer beenden, stimmt der Kunde zu, die noch ausstehenden Wartungsgebühren, die dem Lizenzgeber für die gesamte Wartungsdauer zustünden, sofort zu bezahlen. Die Parteien vereinbaren, dass diese</p>



<p>this payment shall be considered liquidated damages and not a penalty, and that the amount shall be deemed a fair and reasonable recognition of the loss incurred by Licensor as a result of Customer's breach of the Maintenance Term. Customer agrees that the Maintenance Services shall be provided solely by Licensor, its Affiliates or approved third party providers whose contracts (i) include confidentiality obligations that are substantively similar to the obligations set forth herein, and (ii) include a requirement that the Third-Party Provider use the Maintained Equipment solely to provide services to Customer pursuant to this agreement.</p>	<p>Zahlung als pauschalisierter Schadenersatz und nicht als Vertragsstrafe zu betrachten ist und dass der Betrag als faire und angemessene Anerkennung des dem Lizenzgeber durch die Bindungsverletzung des Kunden an die Wartungsdauer entstehenden Verlusts gilt. Der Kunde stimmt zu, dass die Wartungsleistungen allein durch den Lizenzgeber, mit diesem Verbundene Unternehmen oder genehmigte dritte Anbieter zu erbringen sind, deren Verträge (i) Geheimhaltungsverpflichtungen umfassen, die inhaltlich den hierin festgelegten Verpflichtungen entsprechen, und (ii) eine Forderung beinhalten, nach der der dritte Anbieter das gewartete Zubehör allein für die Erbringung von Dienstleistungen für den Kunden gemäß dieser Vereinbarung nutzt.</p>
<p>c. The liquidated damages shall be set off against the actual damage incurred by the Licensor.</p>	<p>c. Der pauschalierte Schadenersatz wird auf den tatsächlich entstandenen Schaden des Lizenzgebers angerechnet.</p>